



你的自來水重要資訊

Este informe contiene información muy importante sobre su agua potable.
Tradúzcalo o hable con alguien que lo entienda bien.

City of Sunnyvale 水質不符過濾標準通告

由於操作錯誤，三藩市水利局管理的區域供水系統於今年三月三日星期二有短時間未將自來水妥善過濾。雖然這並非緊急狀況，但我們有義務通知您。

這封信是由加州水資源管理局 (SWRCB) 屬下自來水部門督導寄出。

您需要做什麼？

- 目前你什麼都不用做，也不用特別煮水飲用。**這並非緊急狀況，若是緊急狀況我們會立刻通知您。**
- 未完全過濾的自來水含致病的微生物，包括細菌、病毒及寄生蟲。可能導致噁心、痙攣、腹瀉、相關頭痛，但以上的症狀也可能由其它原因引起。如果你有以上的症狀，而且持續一段時間，可能需要去看醫生。過去二年的水質檢測及事件發生後的測試都未發現隱孢子虫和賈第鞭毛虫等類寄生蟲。
- 免疫系統薄弱者、老人及嬰兒可能有較高的風險。若對自來水和健康有疑慮，可考慮向醫療單位尋求幫助。聯邦環保署有減少微生物感染指南，該安全自來水熱線為1(800) 426-4791。
- 其它有關飲水可能影響健康問題，請向醫生請教。

意外的發生及當局採取了什麼補救措施？

因為操作錯誤，一個控水閘門意外打開，讓東灣聖安東尼水庫小部份未處理的水進入三藩市區域供水系統，間接的流入 **City of Sunnyvale**。該水源在進入自來水客戶前已經與處理過的水融合，達到一定程度的消毒作用。少部份客戶接收該融合水。三藩市水利局已經將該水源排回中半島水庫，確定未來水一定先經過處理。

東灣聖安東尼水庫是一個高度保護，不准公共進入的水庫。過去二年的水質檢測及在該事件發生後的測試都未發現隱孢子虫和賈第鞭毛虫等類寄生蟲。

三藩市水利局正在進行深入調查，並與飲用水監管機構加州水資源管理局、我們的自來水批發客戶，包括 **City of Sunnyvale** 合作，避免事件再度發生。

更多有關自來水水質或服務，請聯繫您的自來水單位：**Kevin Woodworth (408) 730-7568** 電郵 kwoodworth@sunnyval.ca.gov。有關該事件的更多信息，請聯繫三藩市水利局：(866) 973-1476。

請與飲用這個自來水的人分享這個重要信息，特別是那些無法直接收到此通知者，例如公寓，療養院，學校，企業。您可以在公共場所貼放公佈欄，影印分發或使用電子郵件分享。

後續通知

州府規定，必須在10天內[健康和安法第116450 (G)] 寄發後續通知給使用公共供水系統的以下機關單位：

- 學校：必須通知學校員工、學生和家長（如果學生是未成年人）。
- 住宅出租物業業主或管理員（包括養老院和護理設施）：必須通知住客。
- 商用物業業主、管理員或使用者：必須通知在物業工作的員工。

本通知由您的**City of Sunnyvale**寄出。

州水系統編號：W-4310014 發佈日期**March 25, 2015**。